









Mult évi október 20-án mégtörtént a választás és egy Cukor László nevű ur az összes kereskedők és iparosok szavazataiból nagy közdelem árán is alig tudott huszonnégyet összeszedni, ami a legfényesebb bukást jelentette.

A bizalomtársak erre, szám szerint tizenhatan bizalmasan összejöttek az Ön lakásán és mi telhetett tőlük? nagyot . . . akarom mondani, a legnagyobb szeretetüknek és ragaszkodásuknak adtak kifejezést.

Uraságod a nagy ragaszkodástól neki buzdulva, azt a bölcs kijelentést tette, hogy önt az összes kereskedők és iparosok bizalmatlansága nem érdekli; azoknak nincs joguk bizalmatlanságot szavazni, mert ehhez egyedül annak a tizenegy ember által választott (az önválasztott) igazgatóságnak van joga.

Hogy Cukorságod hivatalnokokat nevezett ki, akik munkára alkalmatlanok és főképen arra jók, hogy fizetést kapjanak, mi köze ehhez önnek? Hisz itt vannak az iparosok, kereskedők és munkások, hadd fizessenek, nem elég az, hogy Ön kinevez?

S ha Uraságodnak dolga akad Budapesten, nem elég az, ha önmagának utalványoz száz koronákat? Hiszen Ön a mindenható Cukor László!

Am tudja-e Cukor László ur, hogy minden jogtalanúságért felelősségre vonom? Tudja-e, hogy a leszámolás még csak ezután következik? Tudja-e, hogy nem vagyok hajlandó az iparosok jogtalan megsarcoltatását nyugodtan végig nézni?

Majd leszámolunk!

Viszontlátásra.

Hönig Ottó.

## Farsangi bállok sorrendje.

Március 7. Vasas-bál (Központi-szálló.) — Turista-piknik (Ipartestület.)

Március 14. Mérnök és építész-egylet es télye (Központi-szálló diszterme.)

## URÁNIA SZINHÁZ.

Simonyi-utca 1. sz. Szabadság-tér mellett

Ma, hétfőn 1908 március hó 2-án.

Mai műsor:

1. Sajtáságos élestar. 2. Festő és paraszt. 3. Modern kéménydöntés. 4. Élő baba. 5. A szűk cipő. 6. Döntsön a virág. 7. Két tolvaj. 8. A fekete herceg. 9. A kalóz leánya. 10. A golya hozta

Előadások: Délután 5 órakor és este fél 7 órakor.

Este fél 9 órakor: Jézus élete és halála. Biblikus dráma 3 szakaszban.

## AZ ÖLTÖZŐK MELLŐL.

\*

### AZ ÖLTÖZTETŐNŐ LEVELEI.

Arad, 1907. márc. 2.

Kaptuk a következő levelet:

Nagyságos szerkesztőség, méltóztasson elhinni, nagyon rossz mostan színésznőnek lenni, mert az embernek mindig névtelenül gyanúsítgatják az erényét, hogy teteik tudni, erkölcsellenkedik. Hát kérem, én nagyon szeretem a férfiaságot, amelyet például mostanság tanusít velem szemben a Horti ur, amely mégis csak olyan ember, akinek van sulya, amit én nagyon jól tudok, de kérem, én se szeretném, ha férfiatlanul támadnának hátba ismeretlen egyének, amit különben ismerősöktől se szeretek eltitni, mert én már ilyen nő vagyok. Pedig kérem, itt most mindennap van ilyen támadás és mondja is a Kállay nagysága, hogy no Málsinerné ennél én nem tudok undorítóbb dolgot, holott én nagyon undorodok az utolsó időkben a szerelemtől, amelyet én is tanusítok, mert az a győri nagyságos ur, amely most Aradon létezik, és mindig a Kállay nagyságát kerülgeti, az kérem szépen nem számít, mert ha számítana, akkor nem költött volna olyan sok pénzeket az ideutazásra, amely a legelőnyösebb számítás mellett sem fizetődik ki, amelyet különben a színháznál több nagyságak is állítanak. Olyan vakmerő állításai azonban egy nagyságának sincsenek, mint a Kun Irén nagyságának, amely például azt is állítja, hogy a nadrágnak igen fontos szerepei vannak a színi életben és kérem, a multkor is nagy futás volt egy nadrág után, de ne tessék rosszat gondolni, nem volt benne senki.

Ellentétben ezzel a Zalay nagysága a multkor zsuron volt a direktorné nagyságával és azt mondja a direktorné nagysága, hogy egyem azt az aranyos kis szájaeskáját, no Margit, mikor leszel már anyaszínésznő, amely igen szép foglalkozás és el is lehet érni, ha az ember egy kicsit dolgozik. Hát azt mondja erre a Zalay nagysága, hogy három szót szolt, valami ilyet, hogy: Bársony, Harisnya, Szabadságtér, amelyen a többiek nagyon nevettek, de de én ezt nem értem, tehát tessék megírni nekem, hogy mi az? Hát ilyenek történnek most és megválasztották tegnap a közgyűlölködési képviselőket is, amelyek közül az Éles nagyságos ur kapta a legtöbb szavazatot, mert igaz ugyan, hogy az Éles nagyságos ur nem sok sulyt helyez a színésznő nagyságokra, de azért olyan a kinézése, mintha színész lenne és erről jut eszembe, hogy a Komlóssy nagy-

sága megint jön és mért ne tenné teszi is. Erre rávonatkozik amelyet a Lukácsy színügyi tag ur mond, hogy aztmondja, hogy a Komlóssy nagyságának Aradon nagy jövője van, de azért nem szabad neki egyedül két-három emberre támaszkodnia, mert a színügyi bizottság is latba akarja vetni a befolyását az érdekében, amely nagyon szép mondás, de én nem értem, amelylyel maradok a nagyságos szerkesztőség részére

özv. Málsinerné, s. k.  
öltöztetőné.

### Elfogott pénzhamisítók.

Egy pénzhamisító banda került ma véletlenül a rendőrség kezére. Arad kereskedők körét már hetek óta elárasztották ügyesen hamisított husz és tíz filléreseket és naponta érkeztek panaszok a rendőrséghez. A megindított vizsgálat azonban nem vezetett eredményre. Ma végre sikerült a banda két főcinkosát letartóztatni. Egyik rendőrőrszem egy gyanus külsejű cigányt fogott el, aki a vasúti állomáskörül kóborolt. A rendőrségen Flórián Antal lippai cigánynak mondotta magát. Megmotózása alkalmával, husz filléreseket készítéséhez szükséges agyagmintákat találtak nála. A cigány tagadta, hogy e mintákat pénz hamisításra használta fel, hanem azt erősítette, hogy az üstkészítésnél a díszítéshez van rájuk szüksége. Állítása szerint több társaival együtt jött ma be, Lippáról. Egyet ezek közül szintén sikerült letartóztatni, ennél azonban semmit sem találtak. A rendőrség úgy hiszi, hogy az elfogott cigányok egy pénzhamisító szövetkezet tagjai, akik nemcsak Arad megyében, hanem a szomszédos megyék területén is hoztak hamis pénzt forgalomba. A vizsgálat folyik és rövid idő alatt a többi tagjai is hurokra fognak kerülni.

### Hétfő az Urániában.

Délután új műsort, este Jézus élete és halála, szóval olyan változatos szórakozást nyújt az Uráni-színház, melyet megirigyelhetne bármelyik hasonló műintézet az országban. A délutáni műsoron a legkiválóbb mozgófényképek során bemutatják a *lisszaboni fejedelmi temetést*, mely Magyarországon Aradon kerül először bemutatásra. *Jézus életét*, ha lehet még fokozottabb érdeklődés mellett adják elő és hétfőtől kezdve minden este színre kerül.

### Arad uri közönségének.

Legkedveltebb szórakozási helye a *Láng Testvérek vendéglője*. Minden este *szebbnél-szebb mozgófénykép mutatványok*. — *Kitűnő cigányzene*. *Beléptidj nincsen*. *Elsőrendű konyha*. — *Kitűnő italok*.

Vidéki postarendelések gyorsan és pontosan eszközölitetnek.

Uj!



Megnyilt az új drogeria.



Uj!

Bátor vagyok a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a nagymélt. m. kir. belügyminiszter ur engedélye folytán Aradon, Weitzer János-utca 2. szám (a Fejér Gyulával szemben) „Vörös Kereszt Drogeria“ elnevezés alatt a mai kor igényeinek megfelelő felszereléssel

## Drogeria-üzletet nyitottam.

Nagy választék a legdivatosabb angol és francia illatszerek eredeti üvegekben és kimérve, mindennemű arc, kéz, haj és körömápolási különlegességek, fogpaszták, fogcrémek, fogporok, szájvizek és fogkefék. Teák, rumok, cognac és likörök. Csokoládék, cacaoók és gyermek-tápszerek, fém és ruhatisztító-szerek, sósborszeszek és fluidok, gummy áruk, fecskendők, perme-tezők, fürdő és láz hőmé.ők, kötszerek, vegyszerek, gazdasági cikkek, stb., stb.

Amidőn dusan felszerelt raktáramra a n. é. közönség figyelmét felhívni bátorkodom, maradik kitűnő tisztelettel

a „VÖRÖS KERESZT DROGERIA“ tulajdonosa HÁNZU NESZTOR.

Minden e szakmába cikkek állandóan raktáron tartatnak.

Arányos árak!

Gyors, figyelmes kiszolgálás

## Aradi Hitelbank és Takarékpénztár Részvény társaság Salacz Gyula-utca 6.

1. Takarékpénztári betéteket 5 százalékos kamat ellenében gyümölcsösztetünk. A betéteket a fél óhajára felmondás nélkül visszafizetjük. A tőke kamat adót az intézet fizeti.
2. Jelzálogkölesönöket nyújtunk 20, 30, 40, 50 és 65 évi annuitásra készpénzbeni kifizetése által ezen üzletágat gyorsan és előnyösen bonyolítjuk le.
3. Személyhitelt nyújtunk váltók esonptálása által.
4. Értékpapírokat veszünk és elanunk tőzsdei napi árban.
5. Folyószámlahitelt nyújtunk kis- és középkereskedőknek.
6. Bármilyen pénzügyi művelet, avagy transzaksió gyors és sikeres bebonyolítását elvállalja intézetünk

Igazgatósága.

Városi és megyei telefon 324. szám.

## Tüzifa.

Bükk, cser, gyertyán és tölgy hasábfa, valamint donga tüzifa jutányos árban kapható kicsinyben. Faraktár

Arad, Nagyváradi-ut 2a.

Vaggonrakományonkinti megrendelések úgy tüzifa, mint kádár dongafára elfogadtatnak.

**NACHT VIKTOR,**

Arad, Petöf-utca 8. szám.

Telefon 162.

Telefon 162.

Ajánlunk kitünö minőségű

Porosz kocka fűtő kőszentet

Porosz légszeszpirszentet

porosz kocka kokszi brikettet,

elsőrendű darabos pormentes

**bükkfa-szenet**

jutányos áron házhoz szállítva.

**Reusz Mói és Fia**

széntelege

Arad, Boros Béni-tér 12. sz.

## Polgári iskolai

és egyévi önkéntesi jog megszerzéséhez szükséges vizsgálatra előkészít

**CZOBOR OTTÓ tanító**

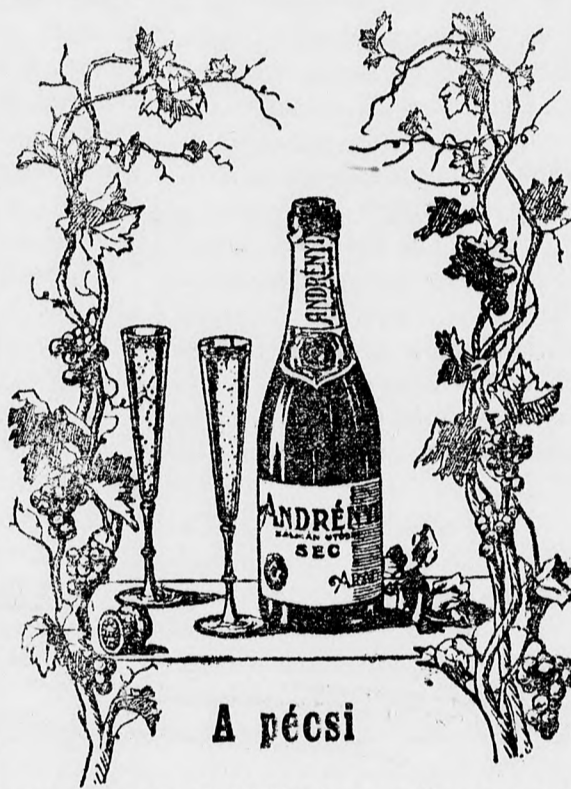
ARADON, Radnai-ut 9. sz. a.

Deák Ferenc-utca 2. szám alatt

egy üzlethelyiség

lakással együtt

**kiadó.**



A pécsi

országos kiállításon legmagasabb kitüntetést, díszoklevellet nyert.

## Mi történt az éjjel?

Semmi. Csupán kiderült, hogy a Nap nevű égitest teljesen fölösleges, mert a

**Benoid gázvilágítás**

teljesen pótolja. A Benoid-gáz nemcsak a legolcsóbb, hanem

**Fényt,  
Hőt,  
Erőt**

s szolgáltat. Azonkívül teljesen veszélytelen és mindenütt alkalmazható.

Díjtalan felvilágosítást ad

Magyar Benoid-gáz R.-t. Arad.

Telefon 561.

Budapest, Andrassy-ut 17.

Telefon 28-60.

## A kellemes otthon

mindenkinek a vágya. Hogy kellemes, izléses legyen az otthona, festesse, vagy tapétáztassa azt

## Bräuner Vilmos

szobafestő és má olóval, (Arad, Deák Ferenc-utca 36. sz.) aki a vidéki megrendeléseknek a legpontosabban megfelel.

**Házhoz szállítok: Porosz és ma-**  
net, rostált bükkfaszenet és ap-  
ritott tüzfát.

**ALTMANN EDE**

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán.

Telefon 46. sz.

## Gyermekkoscsik

Fischer nagy áruházában

(Szabadság-tér 12. sz. alatt)

óriási választékban kaphatók.

Az árak rendkívül olcsók!

5 forinttól 50 forintig.

**PFAFF**  
varrógépek



az eredeti iróangyal védjeggyel

**Gramofonok**

egyedüli raktára

**Hammer Vilmos**

műszerésznél

Szabadság-tér 7. sz.

Telefon szám 96.

Nem kell London. Nem kell Páris!  
Nem kell Bécs. Nem kell Budapest!

Aradon is lehet kapni!

a legkényesebb igényeknek is megfelelő mérték utáni

**SEELINGER M. A. utóda**  
cipőket  
urak és hölgyek részére

orthopéd és divat cipészetében

ARAD, Szabadság-tér 4. szám.

Szülők különös figyelmébe ajánlom orthopéd-gyógycipőmet, melyek meggátolják a lábfej fejlődését. Gyermekknél ugyszintén felnőtteknél nagyszerű eredményeket értem el, amit számos elismerés tanúsít. Készítek a valódi amerikai formájú cipőktől meg nem különböztethető tartós szép cipőket. B. megrendeléseiket kérve teljes tisztelettel

Seelinger M. A. utóda  
az Aradi Nemzeti Színház szállítója.

**Már itt van!**

**Már itt van!**

# Hölgyek és Urak!

Akik az elegáns öltözködés hivei, a toilettejük összeállításánál különös gondot fordítanak a divatos formájú és elegáns cipő megválasztására.

A most megnyitott Kobrak cipőraktár alkalmat nyújt a legkényesebb izlés kielégítésére is, ahol férfi-, női- és gyermek cipőkülönlegességek nagy választékban vannak raktáron.

## Lányi Marcell

„Kobrak“ cipő-raktára

**Arad, Atzél Péter-utca 1.**

Uj üzlet!

Uj üzlet!

**Már itt van!**

**Már itt van!**

## DICK SAMU

órás- és látszerész

Arad, Andrassy-tér és Weitzer J.-u. sarkán.

Elad és javít mindennemű **órákat** kél évi jótállás mellett, a legolcsóbb áron.

Raktáron tart mindennemű színházi **látcsöveket** a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnett orrcsüptetők és szemüvegek, arany, ezüst, nickel és tekenősbéka csontkeretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, bor, must és szesz részére, továbbá mindenféle hőmérők mindennemű kivitelben. 7689

**Szemüvegek és orrcsüptetők**  
orvosi rendelést szerint azonnal készíttetnek.

Panaszosan (Flebile).



### Hangjegy

szedést és nyomást bármely kivitelben elvállal a legolcsóbb áron mellett

az aradi „Püspöki nyomda“

Batthyányi-u. 2 sz.

Városi és megyei telefon 266 sz.

**Uzlet:**

Andrassy-tér 13. szám,

Minorita-palota.

Telefon 333. szám. ●●●●●●  
Hat kiállításon első díjjel kitüntetve

## Kohn József, Arad.

Fémáru-gyár és játékaruk nagy raktára.

Gyári műhely:

Batthyányi-utca 32. sz.

(Saját ház.)

●●●●●● Telefon 321. szám.  
Hat kiállításon első díjjel kitüntetve

Nagy választékban mindennemű **gáz-rekokban** és legújabb szerkezetű szobafűtő **gázkályhákban**. Legújabb mechanikai gyermek-játékok. **Gramofonok**, fonografok és lemezek, **diszműtárgyak** dus választékban raktáron és rendelésre is készíttetnek. Laterna-magica, kinematograf, társas-játékok, gőzgépek és mindennemű gyermek- és háztartási edények nagy raktára.

**Nagy választék mindennemű alkalmi ajándékokban.**



HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

**BRAUN N. A. ARAD.**

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárakban, bel- és külföldi fénymázakban, ecsetekben stb. stb.

**MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.**

Saját gyártmány: „Napfény“ ezüstsztinű kályhatisztítószer, „Rózsa“ cipőeréme, „Rózsa“ fémtisztítópasztá, „Rózsa“ kályhapasztá, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószerek u. m. vaselin, bórzsir, nyeregszappan pataszir stb.

Olcsó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

**BRAUN N. A.****Sok millió**

előkelő urhölgy használja a világhírű

FÖLDES-féle

**Margit-Cremet,**

mely zsírtalan, ártalmatlan és rögtön szépít.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer **szeplők, májfoltok, bőrtatkák, pattanások, kiütések** s mindennemű **bőrbaj ellen.** A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni. — **Készíti!**

**Földes Kelemen**

gyógyszerész

Aradon, Deák Ferenc-utca 11. szám alatt.

6485

Főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában.

Fajtisza riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű, duggyökérzetű bor- és csemegefaja

**szőlő-oltványokat**

valamint gyökeres riparia portalis szőlő-vesszőket bármely mennyiségben szállít:

**HÁMORY-GAZDASÁG**

SZŐLLO-OLTVÁNY-TELEPE ARAD.

Bővebb felvilágosítással és árajánlattal szívesen szolgál

Deák Ferenc-utca 3. sz. alatt.

Telefon 229.

Remek zamalu  
igen finom**RUM**

készíthető a Földes-féle

**Rumeszenciá-**

ból. 1 literhez szükséges mennyiség 30 fillér, használati utasítás minden üvegehez mellékelve. — Kapható

**Földes Kelemen**

gyógyszertárában ARAD

**Koch****Dániel**

villanyvilágítási és telefon-berendezés vállalata

Deák Ferenc-u. 42.,

Fehér Kereszttel szemben.

Elvállal villanyos világítási és házi telefon berendezéseket jutányos árban.

Gáz-, petroleum-lusztrok villanyosra átalakítása.

Villanyos világítási javításokat azonnal eszközölök.

Költségvetések minden kötelezettség nélkül.

Telefon 440.

M. kir. szabadalmazott

**borszivattyúk**

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsovok legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlőmagvak, hércs és egyéb tisztátalanságok azonnal továbbittanak, ezáltal a szivattyú nem romlik és a bort nem ronthatja a gépezet jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.)

**Tüzi fecskendők**

golyó szelepekkel. Községeknek legalkalmasabb, mert homok, és sáros víz használatánál sem tagadja meg a szolgálatot. A gép jó működéséért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló országos egységes csavarok és a legjobb minőségű belül gummirozott kendercsövek a legolcsóbb árakon.

**Kutak**

hozzávaló

**csövekkel,**

olcsóbbak és jobbak mint bármely bel- vagy külföldi gyárban.

**Hőnig Ottó**

m. kir. szab. tüzi-fecskendő és szivattyú-készítő Arad, Rákóczy-utca 27. szám.

Permetező javítások elfogadtnak.

**Gyomorbántalmaknál, rendetlen emésztésnél**

használja a Rozsnyay-féle

**Pepsinbort,**

amely megóv a gyomorterheléstől, elősegíti az emésztést és az étvágyai hatalmasan fokozza. Ebéd után egy pohárával véve, sok gyomorrontást megakadályoz.

Egy üveg ára 3 kor. 20 fill.

**Gyomorégés, sok gyomorsav, felbűfögés és egyéb gyomorbántalmaknál kiváló jó hatású az****Étpor.**

Szükség esetén 1 teás kanállal, egy pohár szénsavas vízben bevenni.

Kapható egyedül:

6046

**Rozsnyay Mátyás**

gyógyszertárában

Arad, Szabadság-tér.